اماكن البيع
مكتب الصحيفة زقاق سين جاك عدد ٢٨٩
بريس — وعند شالاميل كتبي زقاق بولنجي عدد ٣٠
(Challamel, libraire - commissionnaire pour l'Algérie et l'Étranger, rue des Boulangers, 30, à Paris.)
الجزائر — بستيد كتبي
قسطنطينة — بستيد واماقي كتبيان
بونة — بيسون كتبي
وهران — ڤيلي كتبي
تطاون — التاجر كرياط اخوان
سكيكدة — روشاس كتبي
باتنة — ليكران كتبي
تونس — عند لياه الماليح في مدرسة سين لوي بسيدي المرجاني





اماكن البيع
الاسكندرية — التجار اخوان رزق الله جبور
مصر — اخوان بحري بك
بيروت — التاجر درويش التيان
حلب — التاجر الياس صولا
اطرابلس الشام — التاجر عبد الله بمبينو وشريكه
يافة — التاجر متري الموصلي
سنقى فورة وباتاڤية — التجار رينار وشركاوه
كلكتة — التاجر حزقيل صالح كبابي
مدراس — التاجر براك تون
ازمير — التاجر يعقوب
بغداد — التاجر اكوست شانت دوك
تبريز — التاجر هنارت وشريكه

عدد ٨٢ — يوم الخميس ١٤ من اب (اغشت) ١٨٦٢ — ثمنها واجر البريد لحملها خمسة وعشرون فرنكا في العام — ١٧ من صفر عام ١٢٧٩ — السنة الرابعة

N. 82 — LE BIRGYS. — Bureaux : rue Saint-Jacques, N. 289, a Paris. — 4e Année.

تنبيه   قد وقع خطا في طبع العدد السابق في فصل تونس فعوض وردت رسالة منها تخبر بوفاة الشيخ سيدي محمد بن الخوجة كبير اهل الشورى في اليوم العاشر من شهر المحرم الحرام يوم عاشوراء غد ذلك اليوم اقرا يوم عاشوراء ودفن غدا ذلك اليوم *

افرنسة   سيقع عيد كبير حافل اليوم الخامس عشر من اب (اغشت) لاهل بيت عاهل الفرنسيس كان اسمه نبليون الاول وهو يوم عيد صعود مريم الى السماء يقبل العاهل الاعظم في ذلك اليوم نفسه رجال دولته وعماله وولاته في قصره تويلري ببريس لتهنئة بالعيد المذكور وفي اليوم ١٤ يعرض عليه عسكر الحاضرة وعسكر الرديف *

قد امر العاهل الاعظم بفتح المجالس العامة لشورى جميع الاعمال التسعة والتسعين بافرنسة للنظر في مصالحها وما تحتاجه اليوم ٢٥ من اب (اغشت) وتستمر مفتوحة الى ٨ ايلول (اشتنبر) *

ايطالية   قد ذكرنا في العدد السابق ان كريبلدي عزم على الهجوم على مملكة رومية بستة الاف وان الدولة الافرنسية بعثت بسفن حربية لحرس مراسيها وان القائد المتامر على جنود افرنسة برومة بعث جيشا لحرس التخوم ومنع العدو من الدخول والان ورد خبر بان جيوش كريبلدي لم تقدر على التقدم لكن هو ما زال ساعيا بكلامه وخطبه في حشد اهل ايطاليا وتحريضهم على الهجوم على رومة فمما قاله في خطبة خطبها في مرسالة احدى مراسي صقلية افتح رومية او اموت وشكا في خطبه المذكورة الدولة الافرنسية وتركها عسكرها لحرس رومة فانكر ذلك عليه حضرة ڤيكتور عمانويل ملك ايطاليا لانه خشي حدوث امور مغمة تعقب ذلك فبعث بمنشور الى جميع عماله وولاته طبع في جميع صحف الاخبار ماخصه انه يعز عليه حين اعترفت دول اروبا بحقوقه في تملكه على ايطاليا جاء رجل اخر يقدح في الدول المذكورة ولا سيما في اصدقها في المودة معه ويريد حرب رومية بالسلاح والرجال التي لا ينتج منها الا فساد الامور ولم يرد التربص وسعي الدول في نازلة رومية بالتي هي احسن دون قتال وانه هو وحده ملك ايطاليا المتصرف في امورها وكل من يفعل شيئا دون رضاه فيعد قائما ضد الحرية ومصالح الوطن واذا لم ينته من فعله فتعاقبه مجالس الاحكام *

ان اهل دار الندوة سالوا السيد راتازي رئيسهم ووزير الداخلية عن منشور الملك فاجابهم بانه لابد من انفاذ جميع ما ذكر فيه وانه اذا تمادى كريبلدي في غيه واستقلاله برايه فيعاقب كغيره لكن نرجو انه يرتدع بكلام الملك ويكف عما هو بصدده *

ان اهل المشورى الكبرى بتورين بعثوا لملك ايطاليا يشكرونه على خطبته المتقدمة ويقولون له ان جميع ما قاله هو عين الصواب الموافق للحال الراهنة *

وردت رسالة من تورين تاريخها ٦ اب (اغشت) تخبر بانه في اليوم الثالث من الشهر المذكور عامل بلرم قاعدة صقلية القائد كودجا بعث الى كريبلدي القائم بجنوده في مكان قريب هناك يسمى فيكوتسا والى المدينة المذكورة الدوك د لاڤردورا ومعه موسي لوجا احد اهل دار الندوة بثلث رسائل احداهن تتضمن منشور ملك ايطاليا المتقدم ورسالة من وزير الحرب يقول له فيها ان يصرف الجنود في ٢٤ ساعة والملك يركبهم ويبعثهم الى بلادهم واخرى من القائد ميديتشي المتامر على عسكر الرديف ليمكنوه منها ويصرفوه عما اراده من الهجوم والقتال ولما وصلوا اكرمهم وعظم ملتقاهم وكان حوله عماله وولاته فلم يرد ان يتفاوض معهم سرا وقال ان كان عندكم شيء قولوه جهارا امام جميع الناس وبعد ان قرا منشور الملك حرك اكتافه وقال الملك فعل هذا لتطييب خاطر وزرائه والدول الاجنبية واما انا فاعلم مراده على التحقيق فقد صدر منه مثل هذا منذ سنتين حين اردت التوجه من صقلية الى فتح نابلي ولم اسمع كلامه واتممت الامر وكذلك اليوم لا اسمعه وبعد ان قرا رسالة وزير الحرب قام وقعد وقال انا احترم الملك ولا اعتبر وزراءه فهم عندي كلا شيء ولم يرد قراءة الرسالة الثالثة ولا فتحها *

وردت رسالة مورخة بالثامن من الشهر المذكور تخبر بان جيوش كريبلدي بلغت الان ستة الاف وهي مقسومة على ثلثة فرق احداها متامر عليها كريبلدي وكلها متوجهة هذه المدة نحو مرسى مسينة فمرت جيوش ملك ايطالية بواحدة منها فوقع بين الفريقين الرمي بالبندقيات ففرت فرقة جنود كريبلدي واستولت جيوش الملك على ٥٠ بندقية لها *

وردت رسالة تاريخها اليوم ٩ من اب تخبر بان كريبلدي وجنوده حلوا ارض روكا بلومبا من جزيرة صقلية فخطب القائد هناك خطبة في جنوده فمما قاله فيها اسير على رغم ملك ايطاليا لانه لم يرد ذهابي الى رومة واسير على رغم افرنسة لانها تحمي البابة فلا بد لي من رومة بلغ ثمنها ما بلغ او اموت فاذا نجحت فذاك المراد وان لم انجح فاهلك ايطاليا التي جددت مملكتها *

ان الاميرين ابني ملك ايطاليا سافرا في اليوم ١٠ من اب (اغشت) الى القسطنطينية *

قرئ في صحيفة تورين المسماة البيومونتي اليوم الثامن من اب (اغشت) ان جناب الكردينال انتونيلي وزير الخارجية برومية عرف سفير افرنسة جناب لمركي دلاڤاليت باحتيال دولة ايطاليا في اثارة اهلها على رومة وبرهن على ذلك وعلى انها موافقة لكربلدي سرا فهو يثير بجنوده اهل مملكة رومية ويقلب دولتها وعند ذلك تدخلها الجيوش التي بعثتها دولة ايطاليا لمنعه من القيام والهرج في الظاهر فهي لم تتعرض له بل تتبعه من بعيد زاد الكردينال المذكور ولا اظن ان عاهل الفرنسيس يخلف وعده في حفظ حقوق البابة واستقلال دولته لان اهل مملكته راضون به ويريدون بقاءه عليهم فاستصوب السفير كلامه وراى حججه لا تدحض وطلب ان يمهله حتى يخبر دولته ووعده بانه في هاته الحال الراهنة الجيوش الافرنسية تحمي مملكة رومية وتتقاتل عنها ولو تتلف عن اخرها حتي ياتي الخبر من العاهل الاعظم *

ذكر في صحيفة من صحف ايطاليا تسمى الارمونيا ان قيمها (١) بعث لنيافة البابة باكثر من مائة الف فرنك وبكثير من الحلي جمعها المتدينون من نصارى جنوبي ايطاليا كنابلي ونحوها اعانة له *

انكلتيرة   ان داري ندوة انكلتيرة انتهت مفاوضتها اليوم السابع من اب (اغشت) فخطب في اليوم المذكور خطبة باسم الملكة ذكر فيها ان الدولة الانكليزية في غاية الموادة الان مع الدول الاجنبية وانها لا تدخل في حرب امريكة وذكر ايضا فتن البلاد العثمانية وان دولة انكلتيرة ترجو اصلاح امورها بما يرضي دولة السلطان والنصارى وذكر ما فعلت انكلتيرة مع افرنسة في الصين لترقي التجارة وحفظ النظام وحماية الانسانية وانها ترجو دوام السلم باروبا *

نبهت الصحيفة الافرنسية المسماة بالبتري اي الوطن ان عدم تعرض انكلتيرة لحرب ايطاليا ليس بثابت مستمر وانما هو بحسب الاحوال والامور كما قال وزراء انكلتيرة انفسهم كم مرة لان اروبا لحقها الضرر في متاجرها بسبب هذه الحرب الطويلة *

ان دولة انكلتيرة وهبت خمسين الف فرنك لاعانة الفعلة الذين لا اشغال لهم والذين لا يشتغلون الا قليلا من عدم القطن *

روسيا   وردت رسالة من سين بطرسبورك تاريخها ٣١ من تموز (يولية) تخبر بان حرب امريكة اضرت بتجارة تلك البلاد وبمشاغلها مع انهم لا يشتغلون بالقطن كثيرا كما في افرنسة وانكلتيرة وبان الصقالبة القاطنين بامريكة الذين سافروا اليها واتخذوها وطنا لهم للاشتغال فيها بالزراعة والصنائع ونحوها لان بلادهم ضاقت عليهم اضرت الان حربها بهم وبفلاحتهم واشغالهم فبعثوا رجالا منهم عارفين ليفتشوا لهم ارضا خصبة من مملكة روسيا في شرقيها مما يلي الصين على شاطئ نهر امور فاعجب ذلك قيصر الروس ووعدهم بان يملكهم الارضين بلا ثمن وانه لا ياخذ منهم الخراج مدة عشرين سنة ويعينهم بالمال على النفقات التي تلزمهم اولا لاصلاح الارضين وبناء الديار ونحو ذلك *

ڤارسوڤي   قد اطلقت طبنجة مشحونة ببنادق الرصاص في اليوم السابع من اب (اغشت) على موسي ڤيلوبولسكي نائب عامل بولونية الدوك قسطنطين اخ قيصر الروس فلم يصبه الرصاص وقبض على فاعل ذلك ولم يعلم بعد امره والحامل له عليه *

بلاد الجرج   قد قدمنا ان اهل هذه البلاد حصروا عسكر الروس وضيقوا عليه والان ورد خبر بوصول خمس سفن حربية مشحونة بجيوش روسيا نجدة للعسكر المذكور فبادر الجرج لمنعهم من النزول وقاتلهم فنزلوا مرتين بعد الرمي بالمدافع وكل مرة ياجئهم الجرج الى الرجوع الى سفنهم وقتلوا منهم نحو مائة فاقلعوا ولم يعلم بعد حال العسكر المحصور *

اثينة   قد كتب اناس كثيرة اسماءهم في دفع دراهم لاعانة النساء الارامل من اهل الجبل الاسود اللتي مات ازواجهن في الحرب مع الترك فحصل من ذلك في ثلثة ايام عشرون الف درهم وما زالوا يكتبون *

ان وزير الخارجية موسي تيوكاريس عزل نفسه من الوزارة لانحراف مزاجه وولي عوضه موسى درغوميس هو اديب وكاتب مشهور *

ان مطران اثينة توفي *

ان دار صيارفة اثينة ازمع اهلها على تاسيس ديار كثيرة صغيرة في جميع الاعمال لتقرض الدراهم للزراع المحتاجين العاجزين لتترقى الفلاحة ويكثر الاشتغال وتتيسر معيشة العامة وتستقيم امور التجارة لانه لم يكن لهم الا ست ديار مالية في كور متفرقة *

---

(١) القيم هو المعروف في كتب اللغة وغيرها من تواريخ الايمة العمدة واما المدير الذي يستعمله اهل زماننا فلا اصل له في كتب اللغة ولا في اصطلاحات العارفين وكذلك الادارة لا اصل لها والمعروف التدبير نعم يقال مجازا فلان عليه مدار الامور *

الجبل الاسود بسبب الحوادث الاخيرة التي قدمناها في حرب الدولة العثمانية واهل الجبل طلب الامير نيكولا من جناب القائد عمر باشا المتامر على الجنود التركية ايقاف الحرب للنظر في امر الصلح فاخبر القائد المذكور دولة السلطان المعظم فاجابته وكلفته بعقد الصلح معهم اذا ارتضوا الشروط التي عرضتها عليهم سابقا وامرته بابرامه دون مهلة والا فليشرع في قتالهم لئلا يستعدوا ويحصنوا بلادهم ولما اخبرهم بذلك جانب عمر باشا فلم يرتضوا الشروط المذكورة واقسموا ان يغلبوا او يموتوا كلهم وهم شارعون الان في الحرب *

وردت رسالة تاريخها ٦ اب تخبر بان الجيوش العثمانية عسكرت في سبلاك فوقعت ملاحم كبيرة يوم السبت والاحد الثاني والثالث من اب وصدق اهل الجبل الحملة وبذلوا مجهودهم في مدافعة الترك *

وردت رسالة مورخة بالتاسع من الشهر المذكور تخبر بان جناب القائد عمر باشا المتامر على جيع الجيوش العثمانية لحرب الجبل الاسود رام الدخول الى بلاد الجبل فدافعه اهله اشد المدافعة ملقين انفسهم في خطر الموت دون خشية شيء وجاء لنصرتهم اثنا عشر الفا من الاغريق *

السرب قد قدمنا ان قناصل دول اوربا القائمين في بلغراد انكروا رمي القلعة المدينة بالمدافع والان وردت رسالة مورخة بالثاني من اب (اغشت) من بلغراد تخبر بان دولة انكليترة تاسفت على كون قنصلها شارك قناصل الدول في الانكار المذكور ووضع علامته معهم على الصك الذي كتبوه في ذلك فامرت كاتب سفارتها بمدينة ڤينه سير بلوير بالتوجه الى بلغراد فاجتمع بقنصل دولته سير لونكوورت وبوزير الخارجية لدولة السرب موسى كاراسكانين فقال لهما ان مراد انكلتيرة حفظ الدولة العثمانية قلعتها المجاورة لبلغراد وابقاء جيوشها بها كما وقع الاتفاق على ذلك في العهود السابقة ولا سيما العهد المنعقد في مجلس نواب الدول ببريس ولان قلعة بلغراد قريبة من نهر الطونة تمنع هجوم اهل شمالي اوربا (١) على مملكتها فاجاب وزير دولة السرب بقوله اولا مع ان العهود تحفظ للدولة العثمانية حقوقها في ابقاء قلعتها وجنودها بها فقد حفظت ايضا حقوق السرب واشترطت عدم التعدي عليهم والدولة العثمانية لم تراع حقوقهم ورمت مدينتهم بالاكر من غير سبب ولا حجة لها في ذلك فهذا نقض للعهود والسرب يعملون بمقتضاه وثانيا ان القلعة لا تقدر على حماية المملكة العثمانية من الهجوم عليها وانما القادر على حمايتها دول غربي اوربا كما وقع في حرب القرم سنة ١٨٥٤ زاد صاحب الرسالة ان الواسطة في اصلاح هذا الامر هي ان تصير بلاد السرب كولايتي البغدان والافلاق لا تدخل الدولة العثمانية في امورها ولا تبقي جنودها فيها ويبقى لها اسم الاكرام والاحترام *

ان الامير ميكاءيل عامل بلاد السرب ترك الرزق السنوي المعين له من بيت المال لقلة الدراهم وتعسر احوال بلاده ويستمر على ذلك مادامت الشدة واضطراب الامور *

بروسة وردت رسالة منها تاريخها اليوم ٢٩ من تموز (يولية) تخبر بان المسلمين الترك سكان المدينة المذكورة احرقوا مشغلا كبيرا يغزل فيه الحرير لبعض النصارى رعية السلطان المعظم اذنته الدولة في بنائه في ارض جامع قريبة منه وصار المسلمون ينادون في الازقة رافعين اصواتهم لقتل النصارى وتركهم عامل بروسة يفعلون ما ارادوا اما عجزا منه او غفلة فبعث القناصل القائمين في المدينة الى دولهم باوربا والى سفرائهم بالقسطنطينيه يخبرونهم بهذا الامر الشنيع وسترى ما يحل بفاعل ذلك من العقاب *

الشام وردت رسالة من بيروت مورخة بالثامن عشر من تموز (يولية) تخبر بوقوع هرج وفساد في تخوم حوران وسبب ذلك ان الدولة العثمانية عزلت محمد دوجي شيخ العرب الذين في شرقي حوران وولت عوضه فيسح فلم يرتض الشيخ القديم عزله وولاية الاخر وكان العرب على رايه فاستعدوا للقتال ثم انضم اليهم الدروز ويخشى ضرر الزرع منهم ثم ان الدولة بعثت شكري باشا متامرا على كتيبة من العسكر لاخماد نار الفتنة ومنع الفساد *

امريكة قد قدمنا ان دولة الشمال اتفقت مع دولة المكسيك على ان تقرضها ١١ الف الف دولار صرف الدولار الواحد ٥ فرنكات ٤٠ سنتيما لتنفقها في الحرب ثم رجعت في ذلك خشية حقد افرنسة عليها ولئلا تنسب لها العداوة باعانة عدوها عليها بالمال والان ورد خبر بان النازلة نشرت في مجلس الشورى الكبرى في الشمال فلم يجز اهله ذلك القرض محتجين بان بعض هذه الدراهم ليس للحرب وانما لتدفعها دولة المكسيك فيما عليها من الدين لبعض احبابها الذين كفوا عن حربها وتركوا افرنسة وحدها بعد ان كانوا معها *

ان القائد ماكلان المتامر على جميع جيوش اهل الشمال قد عزل ولم يبق له الا الرياسة على بعضها وولي عوضه القائد هَلِّك يقيم في ڤشتون قاعدة بلادهم لتدبير امور العساكر *

ان عدد من نقص من عسكر القائد ماكلان حين امارته وقتاله ٧٠ الفا منهم ٤٠ الفا بين قتيل وميت واسير والباقي وهو ٣٠ الفا بين جريح ومريض وبذلك لم يمكنه القتال الا بخلاف العدد المذكور *

ثم احتج القائد ماكلان المذكور وحزبه بان هزيمة عسكره في حرب ريشمون ليس سببها قصور منه وانما رئيس المشيخة لم يرد ان يبعث له نجدة ويمده بالرجال لذلك *

ان القائد بوب احد قواد اهل الشمال استولى على مدينة كوردونس قيل لاهل الجنوب فراى فتحها واقامة الجيوش بها معينا لقومه على عدوهم وقد بعث بمنشور الى جيوشه يامرهم بعدم حمل الميرة بل ياخذونها من اهل البلد التي حلوا بها وذلك لمشقة حملها وخشية استيلاء العدو عليها وبعد انقضاء الحرب تدفع دولة الشمال ثمنها لمن اخذت منه ويقول ان اهل البلاد المجاورة لطرق الحديد ولسلوك الاشارة على مسافة خمسة اميال فاقل يضمنون فسادها لمنع سفر الجيوش والاخبار وكذلك يضمنون التعدي على بعض الجنود التي تتاخر واطلاق البندقيات عليها فاذا فسدت احدى الطرق او السلوك فيجبرون على اصلاحها من مالهم الخاص بهم ويضعون عليها حرسا يمنع افسادها وتكون نفقته عليهم واذا اطلقت بندقية على جندي من دار فيوخذ اهلها اسارى وتهدم الدار وتترك قاعا صفصفا واذا اصيب الجندي في مكان بعيد عن الديار خمسة اميال فاقل فيعاقب اهل ذلك البلد عقوبة مالية *

ان اهل جزيرتي لامارتينيك ولاكوادلوب بامريكة الخاضعتين لدولة افرنسة بعثوا لعاهل الفرنسيس الاعظم يعرضون عليه ان يحشد منهم جيوشا برضاها لتعين الجيوش الافرنسية على حرب المكسيك فاجابهم الى ذلك وسيشرطون فيه على ان يكون دخولهم في الخدمة العسكرية لسنة واحدة *

المكسيك ان السفن الافرنسية التي تحرس المراسي وتمنع دخول العدد ومواد الحرب تترك سفن التجارة تدخل اليها بعد ان تطلع على ما فيها برضى اهلها من غير تعنيف فاذا امتنع اهلها فلا تبيح لها الدخول *

الصين يوجد قرب مدينة شان هاي ارض ملكتها دولة الصين الى دولتي افرنسة وانكليترة فاقتسمتاها قيل اتساع قسم افرنسة ٥٩ هكتار واتساع قسم انكليترة اكثر من الاول بقليل الهكتار مائة ار والار عشرة مياتر مربعة فبنتا فيهما ديارا وحصونا وصارتا تحميان جميع التجار الاجنبية الذين في شان هاي الكثيرة التجارة الرابحة وهم من اهل امريكة وجرمانية وغيرهما وعدد كثير من اهل الصين التجوا الى حمايتها لعجز دولتهم عنها فدولة افرنسة تحمي ثلثمائة الف ودولة انكليترة تحمي اربع مائة الف ليس فيهم الا مائة من الفرنسيس ونحو مائتين من الانكليز ورتبوا في تلك الارض شرطة والتجارة مستقيمة فيها والبضائع رائجة فمن تموز (يولية) سنة ١٨٦١ الى نيسان (ابريل) سنة ١٨٦٢ حمل من شان هاي ٦١٨٠٥ جوالق حرير ونحو ستة وثلثين الف الف مرتين رطل من التاي وسيشرعون في انشاء طريق حديد من شان هاي الى بكين قاعدة الصين *

السودان ان وزير التجارة والفلاحة والاشغال العامة ببريس بعث الى ديار ندوة التجار في افرنسة بمنشور فيه ملخص ما كتبه السواح من اهل اوربا في تلك البلاد على احوالها واقاليمها ومواليدها وغير ذلك زاد الوزير المذكور للتجار تبيين وسائط المخالطة مع اهلها وترويج بضائعهم عندهم وتعويضها بنتائج ارضهم وهواي المنشور المذكور ان احوال بلاد السودان كانت مجهولة اصلا ثم في هذا القرن صار بعض اهل اوربا يترددون على جميع الاماكن منها ويكشفون اخلاق اهلها واحوالهم في معيشتهم وزراعتهم واشغالهم وما في بلادهم من مواد الطبيعة والمعروف الان من المسافرين اليها اربعة عشر بعضهم قتل فيها وبعضهم رجع وطبع ما رءاه واشاعه في الناس ووصل الى اوربا بعض ما كتبه الذين قتلوا بعد موتهم وملخص ما كتبه جيعهم ان بلاد السودان متسعة محصورة بين عرض سبع عشرة درجة من جهة الشمال الى عرض سبع عشرة درجة من جهة الجنوب فنصف البلاد المذكورة في نصف الكرة الشمالي والاخر في النصف الجنوبي فامتدادها من الشمال الى الجنوب ٨٥٠ فرسخ ومن المغرب الى المشرق نحو ٦٠٠ فرسخ يحدها شمالا الصحارى وشرقا البحر الهندي وجنوبا صحارى نصف الكرة الجنوبي وغربا خليج غانه وبحر اوقيانوس المحيط وجيع بلادها متشابهة في مزاج الهواء وكثرة الامطار من شدة الحر وكثرة ارتفاع الابخرة التي تميع في الجو وتنزل مطرا وفي غنى ارضها وصلاحها للزراعة وفي اخلاق اهلها وتحتوي على بحائر في اعلى الجبال والهضاب ولا سيما في خط الاستواء وتتشعب من تلك البحائر اودية وانهار مثل النيل الابيض ونهر بني ونهر شاري الذي ينصب في بحيرة شات القريبة من مدينة برنو وقيل بالحدس والتخمين ان منشا نهر كونكو من هذه البحائر التي على خط الاستواء ومن البحائر المذكورة بحيرة اوكريوني التي هي منبع النيل تزيد مياهها بكثرة امطار الصيف فيرتفع لذلك النيل ويحمر ماوه من التراب الاحمر الذي تجره اليه السيول من تلك الارضين وجيع هذه الانهار لا يمكن سفر السفن فيها على كل امتدادها الى البحر لانها في بعض الاماكن تنزل من الاعلى الى الاسفل لارتفاع مكان وانخفاض الذي يليه ولا يمكن ذلك الفلك وعلى هذا يجب حفر الجداول بين الانهار ليمكن السفر وظهر للسائحين في تلك الارض ان مياه البحائر المذكورة تمر بصخر فتجر من اصوله الذهب ثم اذا فاضت الانهار القته على شواطئها فيوجد مخلوطا بالتراب فيستخلص منه وهو التبر ويوجد معدن الفضة في بلاد السودان اكثر من الذهب الا انها لم تقع الى الان تجارة فيها مع اهل اوربا وفضة البلاد الغربية من السودان ممتزجة بالنحاس واهل تلك الارض لا يحسنون استخلاصها بل يستعملونها على ما هي عليه في مصالحهم وفي بعض البلاد يستخلصونها بفحم الشجر لكن يبقى فيها الكثير من النحاس ايضا والفحم الحجري غير معروف عندهم ويوجد في تلك الارض انواع كثيرة من الشجر كبيرة وصغيرة اعظمها شجرة البواءب واصغرها شجرة القطن التي تنتج الاجود منه ويوجد فيها القمح والارز والسنا والنيلج برية تنبت وحدها في البرية وبستانية تزرع وتحصد واحسن ما يفاحه اهل البلاد الشمالية من تلك الارض القطن ينسجون منه اقمشة ثيابهم ويتعاملون بها فيما بينهم كالمسكوكات وكذلك يوجد فيها كثير من اصناف الحيوانات بعضها لا يوجد في غير تلك الارض من بلاد الدنيا كالفيل والزرافة والكركدن وفرس البحر والايل كل صنف منها يوجد منه سرب مجتمع يغدو ويروح وتكون كلها قريبة من البحائر والانهار وقدر السائحون عدد جيع السودان نحو ١٥٠ الف الف مرتين وارضها كلها عامرة وقراها متقاربة كما في افرنسة وايطاليا وفيها امصار كبيرة في كل منها ما يزيد علي ستين الفا مثل كانو وساكوتو ونوفي وغيرها وبلاد السودان منفصلة عن بلاد الجزائر بصحارى يقطنها التوارق وهم الذين يحملون البضائع على الابل بين بلاد السودان وغيرها وكانوا اكثر ما يتجرون في العبيد السود الذين يحملونهم من بلادهم ويبيعونهم من اهل غيرها والان حيث ابطل استرقاق بني ءادم ندبتهم الدولة الافرنسية للمخالطة مع اهل اوربا وحمل بضائعهم لتباع بتلك الارض ويشترى عوضها من نتائجها وتحمل الى اوربا وقد ابتدات بذلك قافلة الشيخ عثمان التارقي هذه السنة فسافرت الى قسطنطينية ومنها سافر الشيخ المذكور الى الجزائر ثم الى بريس كما اسلفنا ذلك قال الوزير المذكور وسيقتدي بالشيخ عثمان مشايخ كثيرة تاتي بقوافلها لحمل البضائع وترقى التجارة وقد وقع الاتفاق مع الشيخ عثمان على ان اجر حمل البضائع بين بلاد الجزائر والسودان يكون ٦٠ سنتيما اي ستة اعشار فرنك لكل كيلوكرام اي رطلين وقد كلف موسي د بولنياك اليوزباشي احد ولات بيرو عرب في الجزائر بجعل المخالطة بين التوارق والتجار الذين ترتضيهم لذلك ديار ندوتهم وهذا بيان البضائع التي تليق ببلاد السودان وينبغي ان تحمل اليها وهي حرير خام غير مصبوغ ملح يحمل من الجزائر لانه كثير بها جيع اقمشة القطن المخططة بالوان اخرى او المربعة جوخ اصفر واسود وازرق ولاسيما الاحمر واقمشة الحرير كالطيالسة والمناديل ولاسيما التي لونها ازرق شواشي حمر بشوشة حرير ازرق ولا سيما شواشي تونس وطرابلس الغرب وادوات حديد كالفتسان والمعاول والمجارف وكل ما ينفع للفلاحة والبساتين ومناشير ومطارق ومسامير وسلاسل صغيرة واقفال ونحو ذلك وسكاكين واباري وخيط ومرايا صغيرة وسكر وقرنفل وتاي وكانوا قبل ٢٠ سنة يشربون كلهم القهوة والان صاروا لا يشربون الا التاي وادوية لامراض العين ومساهل وماء الورد واشربة للزكام والنزلات ووجع الصدر فان هذه الامراض كثيرة بتلك البلاد والقلي والنشادر لعلاج لسع الحيوانات المسمومة والكينة لمرض الحمى وعلى ما قال الشيخ عثمان جيع هذه البضائع تطلب كثيرا في السودان وتباع بسهولة *

---

(١) المراد باهل شمالي اوربا الروس ونحوهم *

سفر حضرة قيل مصر   ان جناب سعيد باشا زاره اهل شركة سلك الاشارة من الهند الى مصر اليوم الثامن عشر من تموز (يولية) في سفينته بمرسى نهر التاميز المتصل بلندرة وشكروه على اعانته اياهم على امتحان الاماكن وتسهيل سفرهم فاجابهم بانه لا يقصر في اعانتهم لاتمام هذا الامر المهم الذي تنتفع به جميع الامم ثم قال له رئيس الشركة سير ماكدونالت ستيفانسون ان حضرة محمد علي اباكم قد كلفني منذ ٢٠ سنة بان اصنع له اكبر مدافع الدنيا واليوم انسر اكثر بكلامي مع حضرتكم السعيدة في امور مفيدة لجميع الناس تنتج منها العافية والسلم والموافقة بين الاجيال *

ان حضرة سعيد باشا اشترى من عرض لندرة بضائع عديدة بلغ ثمنها سبعة الاف الف فرنك مرتين واشترى خمسة وعشرين الف موسى للحلق ليهديها الى عسكره في رجوعه الى بلاده وقد اقلع من لندرة اول اب (اغشت) وارسى على مرسى شربور بافرنسة قبل نصف النهار بساعة ونصف في سفينته المسماة بالسياح البحري فاطلق لقدومه ٢١ مدفعا كما يفعل في قدوم الملوك ورفعت جميع السفن التي هناك الرايات المصرية مع الزينة والاحتفال الكبير واطلقت ايضا البارجة الكبيرة ٢١ مدفعا فتلقاه في المرسى قائد البحر وقائد الجيوش البرية مع روساء العساكر وعظموا ملتقاه وكان القيل منحرف المزاج اذ ذاك من هواء البحر فمكث هناك يومين ثم ركب في طريق الحديد ومر بمدينة كان ووصل الى بريس عشية اليوم التاسع من اب ومعه بعض اهل دولته وخواصه وحشمه *

قد بعثوا لنا بهذه القطعة الاتية ورغبوا الينا في درجها في الصحيفة وهي انه بابتداء الشهر الماضي مطران الروم الارتوديكسيين في حمص وحما السيد غريغوريوس قوبا قد حضر لبيروت لدى غبطة البطريرك الروم الكاتوليكيين واعتنق الايمان الكاتوليكي وصار احتفال عظيم في الكنيسة الكاتدرالية بحضور جمهور غفير وايضا قد رجع من الروم المشاقين الى الايمان الكاتوليكي نحو الفي شخص بكامل سوريا وحيث انه موجود مطران على الروم الكاتوليكيين في ابرشية حمص وحما الذي هو سيادة المطران غريغوريوس غطا المعروفة جيدا شرقا وغربا حسن سيرته فالمطران الجديد قد اعطاه غبطة البطريرك لقب مطران اللاذقية انتهت *

قد امتحن يوم الاربعاء السادس من اب (اغشت) ثلاثة شباب من تلامذة الفرس الذين يتعلمون في افرنسة وهم مرزا صلاح الدين ومرزا جهان ومرزا نظام درسوا العلوم الرياضية والطبيعية وغيرها في كورة ديبيب وامتحنوا في مدينة روان فاجابوا عن كل ما سئلوا عنه وظهرت براعتهم ولاسيما مرزا نظام فاخذوا الثلاثة الاجازة من الدولة الافرنسية شهادة لهم بتحصيل العلم *

التجارة ١٠ اب (اغشت) والاسبوع الذي قبله

الصوف   سوقه نافقة جدا بمرسيلية يطلب كثيرا لحمله الى البلاد الاجنبية بيع من صوف بلاد الغرب الاقصى الغير المغسول ١٠٠٠ جوالق ثمن الخمسين كيلو من ١٢٠ الى ١٢٢ ١/٢ فرنك ومن صوف الجزائر ١٠٠ جوالق ثمنه من ٩٠ الى ٩٢ ١/٢ وصوف فارس والشام بقي في الحواصل لان اربابه طلبوا ثمنا مرتفعا ورد من صوف الجزائر ٥٥٨ جوالق ومن صوف سلونيك ٢٤٠ جوالق ومن تونس ٧٧٧ جوالق ومن الغرب الاقصى ١٠٦٤ جوالق ومن القسطنطينية ١٣٣ جوالق وفي هافر الصوف الردي الكثير الدرن لم يبع والنظيف سوقه نافقة بيع ١٤٨٣ جوالق من صوف بلاد عديدة ثمن صوف بلاتة من بلاد جنوبي امريكى من ٨٠ الى ٢٧٠ فرنك لمائة الكيلو بحسب اصنافه وثمن الصوف المغسول للبلد المذكور من ٢٣٠ الى ٣٣٠ فرنك وثمن صوف روسيا الاجود المغسول من ٦٨٠ الى ٧١٠ فرنك لمائة الكيلو وثمن صوف اوستراليا الوسخ ٢٧٠ وثمن صوف بلاد راس الرجا الصالح ٢١٠ وثمن صوف البرتقال من ١٤٠ الى ١٦٠ وثمن صوف شيلي بجنوبي امريكة من ١٣٥ الى ١٤٠ وما يقرب من هذا في انكلتيرة وغيرها *

القطن   في ليفربول من بلاد انكلتيرة ارتفعت اثمان جميع اصنافه والاكثر طلبا منها قطن مصر وقطن بريزيل وفي مرسيلية ليس كثير الطلب ثمن قطن ازمير من ١٦٥ الى ١٧٠ فرنك للخمسين كيلو بيع منه ٢٥٠ جوالق وثمن قطن طرسوس ١٦٥ بيع منه ٨٣ جوالقا وفي هافر قليل الطلب ولم ينحط ثمنه وثمن قطن البلاد المتحدة بامريكة ارتفع قليلا *

حب البن   سوقه نافقة بمرسيلية بيع الكثير منه بعضه لم يريدوا ان يبينوا ثمنه بيع ٢٠٠ جوالق من حب بن مالاكايبو على وجه السلم لاربعة اشهر ثمن الخمسين كيلو ٩٢ فرنكا مع ١٥٠ من حب بن كوايرا الاصفر ثمنه ٩٨ وفي بردو كثير الطلب بيع من بن سليم ٢٢٨ جوالق ثمنه ١٣٥ ١/٢ ومن بن ميزور ٣٠٠ جوالق على وجه السلم ثمنه ١٢٤ فرنك ومن بن بريزيل الغير المغسول ٨٠٠ جوالق ثمنه من ٩٠ الى ٩٤ ومن المغسول ١٣٢ ثمنه ١٦٥ وفي هافر كثير الطلب قد ارتفع ثمنه قليلا *

السكر الغير المصفى   سوقه نافقه بمرسيلية ثمنه اخذ في الارتفاع الاصناف اليابسة منه قليلة وكثيرة الطلب ولا سيما على وجه السلم والسكر الندي ولا سيما الذي يوتى به من بريزيل بيعه عسير ولو بالنقص من ثمنه في اول الاسبوع المذكور اشترى اهل مشاغل تصفية السكر ٢٠٠ ٢ جوالق من سكر لاهاڤان ثمن الخمسين كيلو من ٣٣ ١/٢ الى ٣٤ فرنكا *

السكر المصفى الابيض   بمرسيلية ثمنه من ٤١ الى ٤٢ فرنكا *

زيت الزيتون للمشاغل   بمرسيلية نقص طلبه ولم ينحط ثمنه ثمن زيت قندية ١١٦ ١/٥ فرنك لمائة الليتر وثمن زيت ازمير ١١٤ فرنك ٨٥ سنتيما *

زيت السمسم   ثمنه ١٠٩ فرنك ١٢ سنتيما لمائة الكيلو *

زيت الكتان   قليل ثمن الذي يباع منه يدا بيد ١٠٣ فرنك وعلى وجه السلم الى اخر السنة ١٠٠ ١/٢

زيت الزيتون للاكل   ثمن الصنف الجيد من زيت نابلي ارتفع لقلته ثمن مائة الكيلو كرام من ١٩٦ الى ٢٠٠ فرنك وزيت كورة ڤار القريبة من طولون بافرنسة قليل لان غلته غير صالحه هاته السنة وبقي ثمنه على ما هو عليه *

زيت السمسم للاكل   ثمن سمسم بلاد المشرق من ١٣١ الى ١٣٢ لمائة الكيلو وثمن المعصور ثانيا ١١٢ فرنك ٧٦ سنتيما *

الحبوب الزيتية   سمسم بلاد المشرق قليل جدا ثمن الخمسين كيلو منه من ٦٤ ١/٢ الى ٦٥ فرنكا وثمن سمسم بوندسيري التساط عليها الفرنسيس من بلاد الهند ٥٤ فرنكا بيع منه يدا بيد ١٠٠ قنطار *

الصابون   بمرسيلية سوقه نافقة ثمن الصنف الاصفر الصلب من ٨٠ ١/٢ الى ٨١ فرنكا لمائة الكيلو وثمن المتوسط في الصلابة من ٧٩ الى ٧٩ ١/٢ وثمن القليل الصلابة من ٧٨ الى ٧٨ ١/٢ ولم يبع الصابون على وجه السلم الى اخر هذه السنة ويبيع على انه يقبض السنة القابلة ثمن الصلب من ٧٨ الى ٧٩ فرنكا *

القمح   في بريس ثمن مائة الليتر من قمح هذه السنة من ٣٥ الى ٣٦ فرنكا وثمن القديم من ٣٣ الى ٣٥ وبالجملة ان طلب القمح قليل بافرنسة وغيرها وبيعه قليل لصلاح الزرع هاته السنة وثمنه اخذ في الانحطاط *

الارز   في مرسيلية سوقه كاسدة ولم ينحط ثمنه بيع ٤٠٠ جوالق من ارز ايطاليا ثمن مائة الكيلو من ٤٤ الى ٥٠ فرنكا *

النيلج   في هافر سوقه كاسدة ثمن نصف الكيلو من ٧ فرنكات ١٠ سنتيمات الى ١٢ فرنكا ٣٠ سنتيما *

تنبيه   من لم يستطع ان يكتب ليشتري البضائع المذكورة بعد هذا فليطلبها من وكلاء الصحيفة وهم يكتبون الينا اذا لم تكن عندهم لنبعث بها اليهم *

Sirop de digitale de Labélonye, pharmacien, rue Bourbon-Villeneuve, 19, Paris. شراب استنبطه لابيلوني الصيدلاني من الصنف الاول من علماء الطب ببريس يعالج به كبار اطباء افرنسة منذ اكثر من ٢٠ سنة وراوا عظيم نفعه للاستسقاء العام والخاص ببعض الاعضاء ولغالب امراض الصدر والحنجرة وقصبة الرئة ومجاريها واوجاعها وشهد غالب الاطباء المذكورين بانه يسكن عن عجل خفقان القلب الاشد وبانه اذا اعولج به الاستسقاء في ابتدائه ذهب في اسرع مدة وينفع ايضا لذات الرئة واوجاعها وللربو وعسر التنفس والسعال والسعال الكلبي والنزلات وامراض مجاري الرئة كل قنينة منه يحيط بصمامها كاغذ ازرق مختوم بختم الصيدلاني المذكور وعليه علامته المكان العام الذي يباع فيه في بريس بزقاق بوربون فيل نوف عدد ١٩ ويباع في الجزائر عند د يفيني وفي سكيكدة عند نيلي وفي القسطنطينية عند د لاسودة واوتوني وكاليا وفي ازمير عند كوديجي وفي الاسكندرية عند بيلاموري وعند الطبيب بروفين وفي مصر عند اندري جوانو فيك وفي جميع البلاد عند اشهر الصيادلة *

GRANULES d'hydrocotyle-asiatica de J. Lépine, à la pharmacie Labélonye, rue Bourbon-Villeneuve, 19, Paris. حبوب للحكيم ليبين قد جربت في الهند وفي افرنسة وتكلم مجلس الاطباء بريس على ان هذا الدواء الحديث هو احسن ادوية الامراض الجلدية حتى الاشد خطرا منها كالجذام والبرص والقوبا والحب الافرنجي وجميع الامراض الناشئة عن فساد الدم وينفع ايضا لداء المفاصل القديم المكان العام الذي تباع فيه بزقاق بوربون فيل نوف عدد ١٩ في بريس وتباع في الجزائر عند ديفيني وفي القسطنطينية عند د لاسودة واوتوني وفي ازمير عند كوديجي وفي الاسكندرية عند الحكيم بروفين وبيلاموري وفي مصر عند اندري جوانو فيك وعند اشهر الصيادلة في جميع المدن *

DRAGÉES de Gelis et Conté, pharmacie Labélonye, r. Bourbon-Villeneuve, 19, Paris. حبوب جيليس وكونتي شهد بنفعها العظيم مجلس علماء الطب ببريس بعد التجارب العديدة وبانها احسن الادوية التي يدخل في تركيبها الحديد يعالج بها اكابر الاطباء منذ عشرين سنة وكتبوا لمجلس الطب المذكور ثبوت نفعها عندهم تنفع خصوصا لقروح المثانة وسيلان المواد من الذكر والرحم ولتقوية المزاج الضعيف ولتسهيل الحيض وادراره ونحو ذلك تباع في حقق مربعة عليها بطائق فيها اسم الحبوب يحيط بها كاغذ فيها اجر عليه علامة بائعها لابيلوني في المكان العام الذي بزقاق بوربون فيل نوف عدد ١٩ في بريس وتباع في الجزائر عند ديفيني وفي سكيكدة عند نيلي وفي القسطنطينية عند دلاسودة واوتوني وكاليا وفي ازمير عند كوديجي وفي الاسكندرية عند بيلاموري والطبيب بروفين وفي مصر عند اندري جوانو فيك وعند اشهر الصيادلة في كل الا صار *

طبنجة حديثة تعمر بست بندقات رصاص ويرمى بها الواحدة بعد الاخرى متتابعة توضع في المنطقة هذه صورتها واخرى مثلها تحمل في السرج هي هذه ثمن كل واحدة مائة فرنك تباع عند مخترعها دفيسم في بولفار ديزيتاليان عدد ٣٦



M. Devisme, 36, boulev. des Italiens, Paris *

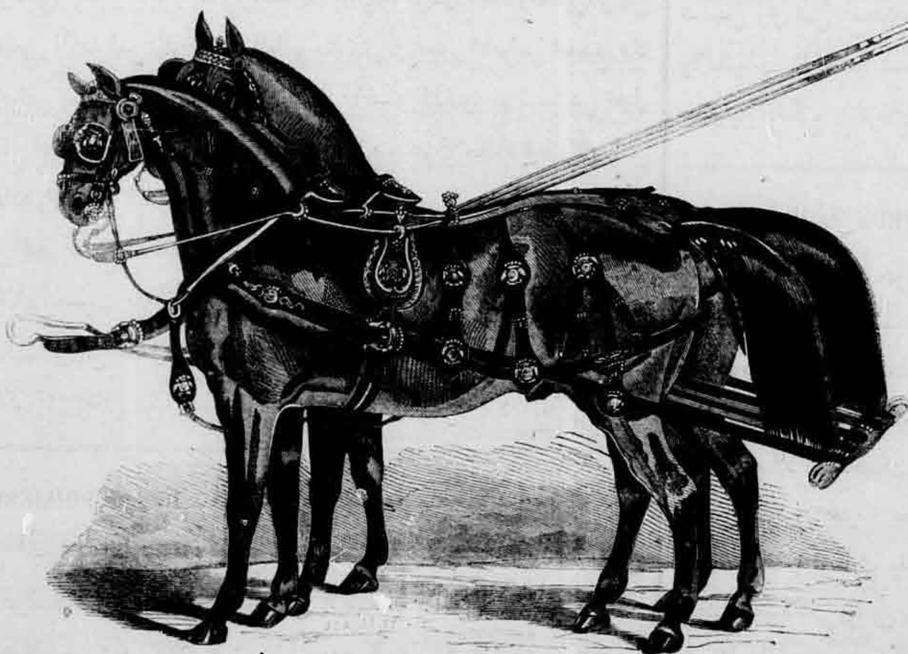
MONT-CARMEL (liqueur), dépôt rue Vantadour, 6, Paris. شراب يتناول في اي وقت كان من اليوم يقوي المعدة ويذهب باوجاعها ويعين على الهضم وعلى شهوة الاكل ويخصب البدن ويجدد بنيته وينشطه للشبان والشيوخ لذيذ الطعم لا تمجه النفس قالوا اذا مزج به القهوة او الشاي صارت لهما رائحة عطرة وطعم جيد استنبطه الحكيم فيفر docteur Faivre احد اعضاء مجلس علماء الطب في بريس جزي عليه في العرض العام وفي شركة العلوم بافرنسة وهو نوعان حلو ثمن اللتير اي القنينة الكبيرة منه ٦ فرنكات ونصفها ٣ ١/٢ وحريف ثمن قنينته ٨ فرنكات ونصفها ٤ ١/٢ يباع في بريس بزقاق فنتادور عدد ٦ *

يباع عند الصيدلاني كريمول في بريس بزقاق لافلياد عدد ٧ M. GRIMAULT, pharmacien, rue de la Feuillade, 7, à Paris وفي القسطنطينية عند التاجر دلا سودة وفي ازمير عند نيكولا راديسيش وفي الاسكندرية عند نيكلاتي وفي مصر عند هاردي وفي الجزاير عند نيكو بيي كلهم صيادلة فوسفات الحديد PHOSPHATE DE FER الذي يحتوي على الحديد المايع ويجمع مواد العظام وقد جرب في بيمارستانات بريس انه يفوق حبوب د فالي الشهيرة النفع يبرى عن عجل من اصفرار الجلد واوجاع المعدة وعدم الهضم وعسره ومن قلة الدم وعدم القوى وعدم شهوة الاكل ومن تعسر الحيض ومن سيلان المواد من الرحم * INJECTION VÉGÉTALE AU MATICO ودواء مايع مستخرج من النبات يحتقن به في الذكر يبرى عن عجل من قروح المثانة وسيلان المواد العفنة من الذكر بسبب عدم الاحتماء في الجماع لا يحدث وجعا في مجرى القضيب ولا يضيقه يفوق جميع الادوية المعروفة الى الان التي يحتقن بها المركبة من مواد معدنية شهد بنفعه اكابر الاطباء وعالجوا به في البيمارستانات ولم يرتض مجلس اطباء سين بطرسبورك الا هذا الدواء لعلاج ما ذكر *



قد استنبط طبيب افرنسي يسمى دهو حبوبا مسهلة ونافعة لامراض كثيرة مخالفة لجميع المساهل لانها لا يحس فعلها الا اذا تناولها الانسان مع الاطعمة الجيدة والاشربة القوية وانهضمت معها والاشربة كالقهوة والشاي ومرق اللحم السمين والفقاع المعروف عند العامة بالبيرة وغيرها والقدر المستعمل منها يختلف باختلاف الاسنان والقوى واعتيادها وعدمه تتناول في اي وقت من اوقات اليوم مما يوافق الانسان ليكون متفرغا من اشغاله عند فعلها ووقوع الاسهال ثمن الحقة الكبيرة منها ٥ فرنكات والصغيرة فرنكان ونصف تباع في بريس في صيدلية الطبيب دهو M. DEHAUT وتوجد عند الصيادلة المشهورة في البلاد الاجنبية وعند وكلاء هذه الصحيفة *

MACHINES A COUDRE, système Journaux-Leblond, rue d'Arcole, 11, Paris. دواليب للخياطة اخترعها الحكيم جورنو لوبلونك تشتريها منه الدولة الافرنسية وغيرها من دول البلاد الاجنبية فاقت غيرها في الاتقان وسرعة العمل يكسب بها الخياط ٤ ضعفي ما يكسبه باشتغاله بالابرة ولذلك سماها ممتحنو البضائع بعوض لندرة هذه السنة الة النقم ولم يقبل غيرها من دواليب افرنسة فيه جوزي عليها صاحبها بثماني علامات من علامات الشهادة في عرض بريس العام الواقع سنة ١٨٥٥ وفي غيره ببلاد اخرى يخيط بها جميع الاقمشة والثياب من الخيط والقطن والصوف والجلد دقت او غلظت بسيطة كانت او مكورة تستعمل في المشاغل العامة للخياطة وفي الديار لخياطة ثياب اهلها ثمنها ٢٥ فرنك فاكثر بحسب كبرها وقوتها ومع كل دولاب منها كراس فيه صورته وكيفية نصبه والعمل به من غير احتياج الى معلم وقد اخترع دولابا اخر لثلثة انواع من الخياطة احدها بخيط واحد واخر بخيطين واخر يخيط به خياطة متينة رصينة لايمكن نقضها بعد ولو مزق الثوب لاذا اعولج النقص لان الدواليب المتقدمة وجميع ما صنعه الناس الى الان انما هي لنوع واحد من الخياطة واذا اريد نوع اخر فيحتاج الى دولاب اخر والدولاب المذكور يغني عنها ويتوفر به للخياط من الثمن ٦٦ في المائة اعني اذا كان ثمن ثلثة الدواليب التي يحتاجها للثلثة انواع من الخياطة ١٠٠ فرنك مثلا فيكون ثمن الدولاب المذكور الذي يغني عنها ٣٤ فرنكا تباع عند مخترعها جورنو لبلونك في زقاق داركول عدد ١١ ببريس *



يوجد في بريس سراج ما هر يسمى كوهر يشتري منه السروج للخيل وحرج الكراريس السلطان المعظم وحضرة سعيد باشا قبل مصر بزقاق ترونشي عدد ٢ KUHER, sellier-harnacheur, rue Tronchet, 2, Paris.



اقراص دجنيتاي النافعة للصدر تبرى عن عجل من السعال واوجاع الصدر من البرد ونحوه ولو بلغت الدرجة الاخيرة في الشدة وتوقف زيادة السل الرئوي وتبرى من النزلات ونزلات الصبيان العسيرة وصح ذلك عند حذاق الاطباء بعد التجارب العديدة كما هو مذكور في كتاب الطب العملي والجراحة المرتب على حروف اب ج د عند الكلام على السل تباع في بريس بزقاق مونمارتر عدد ١٨ M. Dégenétais, rue Montmartre, 18, Paris. *

BANDAGES et CEINTURES à pression de BAS en HAUT محازم ومناطق تضغط من الاسفل الى الاعلى تمسك الامعاء كاليد التي توضع على فتحة الفتق اخترعت حديثا لا تباع الا عند مخترعها مدة ١٥ سنة وهي بسيطة خفيفة متينة وبعد انطباقها على المربطا يستطيع المصاب ان يجري ويشتغل ويتحرك الحركات العنيفة من غير حصول ادنى ضرر تباع عند بيير وشريكه في بريس بزقاق فيو اوكستان عدد ١٦

Chez MM. Biers et Cie, rue des Vieux-Augustins, 16, Paris.

PHARMACIE Le Perdriel, faubourg Montmartre, 76. طفطة مرهمي مصنوعة بيوم كوماندور والارنيكا كانها جلد تبرى الجروح والخدش والحرق وجميع القروح من غير ان يبقى لها اثر ثمن القطعة نصف فرنك وثمن الميتر ٣ فرنكات ودواء يسمى روندبل مرهمي RONDELLES MARINIER مركب من النباتات والمعادن يمنع تكون الزيادات في الرجل ووجعها من ضغط النعل ويخفف الوجع ان حصل في الحين ويبرى منه شيئا فشيئا * ومن الزيادات ونحوها ثمن القطعة فرنك وثمن الحقة فرنكان يباع مفردا عند الصيدلاني بردريل في فوبورك مونمارتر عدد ٧٦ وجملة في زقاق سينت كروا دلابروتنيري عدد ٥٤ ببريس Pharmacie Le Perdriel, faubourg Montmartre, 76; en gros: rue Sainte-Croix de la Bretonnerie, 54, Paris *

Fluide de Java, *coloration naturelle des cheveux*, M. CAUSSE, 59, rue Neuve Saint-Augustin, Paris. ماء جاوة يرجع الشيب الى لونه الاصلي الطبيعي من غير ان يصبغ ومن غير كلفة ولا علاج وانما يدهن به الشعر بقطعة صغيرة من الاسفنج ونحوها بعد ان تخضخض القارورة يفعل ذلك مساء قبل النوم مدة سبعة ايام ثم مرة او اثنتين في الاسبوع لحفظ لون الشعر وبقائه على ما هو عليه ثمن القارورة ٥ فرنكات يباع عند كوس بزقاق نوف سينتوكوستان عدد ٥٩ في بريس *

SIROP DE CLERAMBOURG شراب نافع للسعال ولجميع انواع النزلة والزكام وضيق النفس والتهاب مجاري الرئة ثمن الزجاجة الصغيرة منه فرنك والكبيرة ثلثة فرنكات غير ربع يباع في بريس بزقاق سين هونوري عدد ٩٣ وهذا عنوانه بالافرنسية rue Saint-Honoré, 93, Paris *



BANDAGE ÉLECTRO MÉDICAL محزم كهربي طبي يبرى من الفتق ونزول البطن برءا تاما ومعه شرح كيفية العمل به ثمن الواحد الذي يستعمل في جهة فقط ٢٥ فرنكا وثمن صعفه للجهتين ٥٠ فرنكا يباع في بريس عند مخترعيه الاخوين الطبيبين ماري بزقاق دلاربرسيك عدد ٤٤ MM. Marie frères, médecins-inventeurs, rue de l'Arbre-Sec, 44, Paris.

امراض الصدر والمعدة ونفث الدم وسيلانه واجتماعه في مكان من البدن والخفقان توقف ويبرا منها بماء لشل الذي خاصيته تجديد الدم وتقويته على جميع اجزاء البدن يباع الماء عند لشل الصيدلاني بزقاق لامرتين عدد ٣٥ في بريس وعند صيادلة افريقية والمشرق *



Le Directeur-Gérant : F. BOURGADE.

441 — Paris — Imp. H. Carion, 64, rue Bonaparte.